

ADOLVAN DELAVSKA PODPORN ZVEZA
Vstanovljena dne 16. avgusta 1908.
Inkorporirana 22. aprila 1909 v državi Penna.
s sedežem v Conemaugh, Pa.

GLAVNI URAĐNIKI:
Predsednik: MIHAEL ROVANSEK, R. F. D. No 1, Conemaugh, Pa.
Podpredsednik: GEORGE KOS, 524 Broad St., Johnstown, Pa.
Glavni tajnik: IVAN PAJKE, L. Box 328, Conemaugh, Pa.
Pomožni tajnik: ANDY VIDRICH, P. O. Box 523, Conemaugh, Pa.
Blagajnik: FRANK ŠEGA, L. Box 238, Conemaugh, Pa.
Pomožni blagajnik: IVAN BREZOVEC, P. O. Box 6, Conemaugh, Pa.

NADZORNIKI:
JACOB KOCJAN, pred. nadz. odbora, Box 508, Conemaugh, Pa.
FRANK PERKO, nadzornik, L. Box 101, Conemaugh, Pa.
ANTON STRAŽIČAR, nadzornik, Bx 511 Conemaugh, Pa.

POROTNIKI:
ALOJZIJ BAYDEK, predsednik porot. odbora, Box 1, Dunlo, Pa.
MIHAEL KRIVEC, porotnik, Box 324, Primo, Colo.
IVAN GLAVIČ, porotnik, P. O. Box 323, Conemaugh, Pa.

VRHOVNI ZDRAVNIK:
S. A. E. BRALLIER, Greeve St., Conemaugh, Pa.

Cenjena društva, oziroma njih uradniki so pljudno prosi poštijati
Sogar naravnost na blagajnika in nikomur drugem, vse druge dopise pa
na glavnega tajnika.
V slučaju da opazijo društveni tajniki pri mesečnih poročilih, ali
sploh kjersibodi v poročilih glavnega tajnika kake pomanjklivosti, naj se
te nemudoma nznani na urad glavnega tajnika, da se v prihodnje popravi.
Društvene glasile je "GLAS NARODA."

DEBELUŠKA.

Francoski spisal GUY DE MAUPASSANT. — Prevel DR. IVO ŠORLI.

(Dalje.)

"Kaj, če bi jo pobrisali preš na
prej?" je rekel Loiseau. Grof je
zmaljal z glavo: "Kako pa si mislite
tö, v tem snegu in še z ženskami?
In potem so takoj za nami, nas imajo
v desetih minutah, nas privlačijo kot
jetnike nazaj, pa smo popolnoma v
rokah teh zdijanih čet."

To je bilo popolnoma resnično in
ni bilo oporekati.

Dame so govorile o toaletah; a bilo
je nekaj med njimi, da je bila vsaka
beseda le prisiljena.

Naenkrat so zagledali spodaj na
cesti nemškega oficirja. Na snegu,
ki je zapiral pogled v datjo, je bil
videti s svojo visoko postavo kakor
kaka uniformirana ose; korakal je z
iztisnjenimi koleno in onim vojaštvu
lastnim korakom, ko se možak boji
omladševati svoje skrbno povišene
škrnjce.

Priklonil se je, ko je šel mimo dam
ter se ozrl ošabno na gospode, ki so
imeli pa vseeno toliko ponosa, da se
mu niso odkrili, vasi je hotela Loi-
seauova roka prijeti ž za klobuk.

"Debeluška" je bila zardela čez
ušesa; poročeni gospod je bilo pa
silno mučno, da jih je bil srečati oni
tak, v družbi tega dekleta, ki ji je
bil hotel pokazati na tak način svojo
naklonjenost.

Takoj so pričele razpravljati o
njem, o njegovi postavi, o njegovem
obrazu. Gospa Carre-Lamadon, ki je
obsevala jako veliko z oficirji in ki
je govorila torej kot izvedenka, je o
pomnila, da ni bilo tako napetost,
celo škoda je, da ni Francoz, ker bi se
mu huzarska uniforma krasno podala
in bi se vse ženske zaljubile vanj.

"Vidite, so se zopet odzvali. A kaj
vraga pomeni? Čelo radi popolnoma
ničevni stvari se padele; neprijazne
pogledi so se spustili na njega.

Oficirja je bila kratka in tiha, in
njo so odšli takoj v sobo, da bi
vsaj s spanjem ubili dolgi čas.
So se drugi dan zbrali zopet
mize, so jim bili obrzali utrjeni
voljni. Ženske niso z "Debe-
luško" skoraj nič izpregovorile več.

Kratki je zapel cerkveni zvon.
So bili h krstu. "Debeluška"
je imela otroka, ki ga je bila odklala
nekmeti v Yvetotu. Po
eto ga ni videla in se spomnila
ni; zdaj pa se ji je poznevil
zvon naenkrat in silno globoko
v sree, da je stalo njeno dete kakor
živo pred njo in da je hotela videti
po vsej sili tudi to v cerkvi.

Komaj je bila skozi vrata, ko so
se vsi spogledali; potem so si pomak-
nili vsak svoj stolček bliže, ker so
čutili, pla bostara zdalje vendar že
enkrat nekaj odločiti v tej stvari.
Loiseau je imel takoj nekaj pamet-
nega: "predlaga naj Nemen, da si
pridrži "Debeluško" samo, druge pa
naj izpusti.

Gospod Follenvie je dobil nalog, naj
mu to sporoči. Toda že v nekaj minu-
tah je bil zopet nazaj. Prus je moral
poznati človeško naravo, ker ga je
postavil kar pred vrata, čes: dokler
se ne zgodi njegova volja, ostanejo
vsi tu.

Zdaj pa je naenkrat izbruhnila gos-
pe Loiseau sirova duša. "Kaj naj
čakamo svojo starost ali celo svojo
smrt tukaj?" je zakrivala. "Če je
to že njen pokle, da se prepusti vsa.



Dr. E. C. COLLINS

ustanovitelj

Ako trpite na:
Želodene bolezni, slabi
prebavi, drizgi, kožni
bolezni, ali ako imate
reumatizem, glavobolj,
škrofoljne, hripavost,
nadno ali jetiko, srčno
napako, nervoznost, no-
zato žilo, kilo, ali bo-
lezen pljuč, jeter, ledi-
ušes ali oči. Napilnje-
nost trebuha, katar v
nosu, glavi, vratu ali
želodcu. Trablajo, ne-
ravnjo, mazulje ali kako
drugo notranje ali
vnanje bolezni, kakor
tudi tajne spolne bo-
lezni, pišite ali pa pri-
dite osebno, na naved-
eni naslov na kar
vam bode pomagano.

Pišite takoj danes po
jedno znamenitih in
prekristnih od Dr. E. C.
Collins-a spisanih knjig,
katero dobite povsem
brezplačno.

THE COLLINS NEW YORK MEDICAL INSTITUTE

SAMO NEVEDNI IN NEISKUŠENI ZDRAVNIKI

oglašajo po časopisih in se smatrajo zmornim zdraviti raznovrstne bolezni.
Ti zdravniki poskušajo potem oglasov bolezni Slovence na to pripraviti, da jim svoje zdravje poverijo. A naši rojaki niso tako nespametni, da bi jim svoje zdravje poverili in se dali od takih neiskusnih in nevednih zdravnikov zdraviti. Vsakomur izmed naših rojakov je znano, da nijedemu zdravniku ni mogote ozdraviti vseh bolezni. Nekateri zdravniki so zmogni ozdraviti te bolezni, toda ne razumejo zdraviti vseh bolezni. Naprimer zdravnik, kateri je zmogen ozdraviti tuberkulozo, bi morda ne bil zmogen ozdraviti srčne napake ali kake druge bolezni. Velede tega imamo v sedanjih modernih časih sloveče bolnišnice in zdravniške zavode. V takih bolnišnicah in zdravniških zavodih najdete najiskusnejše in največje zdravnike, kateri skupno razumejo ozdraviti vsako in vse bolezni. Ako trpite na pljučah, je zdravnik tu, kateri vam zdravlja predpiše, in ozdravi te bolezni, ako trpite na slabi krvi, je zdravnik tu, kateri vas ozdravi te bolezni in ako trpite na kakaj drugi bolezni, je zopet zdravnik tu, kateri vas ozdravi na onaj bolezni. In tako skupno zdravniki zamorejo ozdraviti vse bolezni.
Na tej podlagi je slavni Dr. E. C. COLLINS ustanovil THE COLLINS NEW YORK MEDICAL INSTITUTE kateri zavod zavzema danes prvo mesto ter je eden izmed najslavnejših in najmodernejših zavodov na vsetu. Zdravniki v THE COLLINS NEW YORK MEDICAL INSTITUTE ne prakticirajo zdravl ampak so največji in najiskusnejši zdravniki, kateri skupno so že ozdravili vsakovrstne bolezni, ter so zmogni ozdraviti tudi vas.
Ker imate toraj ta sloveči zavod na razpolago, ne izpostavljajte vašega zdravja in življenja, zdravnikom kateri oglašajo po časopisih in o katerih še nikdar čuli niste. Ne spustite se jim na limanice samo radi tega ker vidite njih slike v oglaših in raznih časopisih. Samohvala teh zdravnikov je sicer jako velika, a uspeh in njih znanost je jako slabo.
Brez izjeme, kako bolezen imate, pišite takoj v svojem materinem jeziku ali pa pridite osebno v THE COLLINS NEW YORK MEDICAL INSTITUTE in prepračali se bode, da ste tudi vi eden izmed tistih, kateri so pripravljene ozdraviti kateri so pripravljene potrditi, da so poskusili prej raznovrstne zdravnike, kateri vam pa niso zamogli pomagati in ozdraviti, nakar ste se končno obrnili na THE COLLINS N. Y. MEDICAL INSTITUTE kjer ste našli takojšnjo pomoč ter bili potom metode teh slavnih zdravnikov zopet popolnoma ozdravljeni.
V tem slavnem zavodu, je bilo ozdravljenih, v pretečenih 14 letih več bolnikov kakor skupno pri vseh ostalih zdravnikih. Vse kar vam je storiti obrnite se zaupno v ta zavod kjer vam bode takoj pomagano. V dokaz popolnih uspehov, vam leži na razpolago na tisoče zahvalnih pisem od ozdravljenih bolnikov iz vseh delov sveta, kateri so že obupali nad svojim zdravjem, a potom metode zdravnikov THE COLLINS NEW YORK MEDICAL INSTITUTE pridobili zopet zaželeno in trdno zdravje, katerega se še dandanes vse. Vsa pisma naslovite na Dr. S. E. Hyndman, vrhovni ravnatelj;

THE COLLINS NEW YORK MEDICAL INSTITUTE
140 W. 34th St., New York City

URADNE URE SO: vsaki dan od 10 do 5 ure popoldan. Ob nedeljah in praznikih od 10 do 1 ure popoldan. Vsaki torek in petek zvečer od 7 do 8 ure.



jačo priti okrog ter se navaliti na-
enkrat od zadaj, dokler se živa trn-
java ne vda in ne odpre sovražniku
vrat.
Edini Cornudet se ni udeležil zho-
rovanja in ni maral sploh o vsem sku-
paj ničesar slišati.
Vsi drugi so pa imeli toliko opravi-
titi, da "Debeluška" se opazili niso,
ko se je vrnila med nje. Šele ko se je
grof swareče odkšaljal, so se ozrli in
jo zapazili pred seboj. Umolknili so
vsi hkratu in gledali nekaj časa v za-
dregi pred se. Grofinja, ki je bila
najbolj vajena družabne neiskrenosti,
se je spomnila prva in je vprašala
z ljubeznjivim nasmehom, ali je bilo
lepo pri krstu.

Uhogro dekle, še vse ginjeno in pre-
treseno, je pripovedovalo vse po vrsti,
celo kak obraz je imel ta ali oni, kako
so se držali in kaka je cerkev. "Včasih
stori človeku molitev tako dobro-
bro!" je pristavila z navno presreč-
nostjo.

Do kosila so se trudile dame še po-
sebe, da bi bile prijazne ž njo, me-
neč, da jim bo potem tem bolj zau-
pala in si pustila svetovati od njih.
Pri mizi so se pričeli prvi poskusi. Go-
vorilo se je najprej popolnoma od da-
leč o požrtvovalnosti sploh ter našte-
valo pred vsem stare primere: Judito
in Holoferna; potem brez vsake zveze
Lukrecijo in Seksta; nato Kleopatro,
ki je privabila vse svoje sovražnike
najprej s svojo lepoto k sebi in jih
potem s svojimi poljubi poskušila. Iz-
mislili so si dalje čudovito dogodbo,
kakor je mogla nastati le v glavi teh
neveličnih milijonarjev, kako so zazi-
bale vrle Rindjanke pri Kapni Hani-
bala, njegove "lajtantante" in njego-
ve vojske v svojih rokah. Po vrsti
so navajali vse žene, ki so ustavile
zmagovalec na njih poti, ki so vrgle
takorekoč svoje lastno telo pred mo-
gočne moške in je izrabile kot sred-
stvo in orožje, da so ž njim zavladale,
in ki so premagale s svojimi junaški-
mi objemi gnusne in grozne trinože
ter žrtvovale svoje devišvo masčevan-
ju in odrešenju.

Omenilo se je celo, seveda z zakri-
timim besedami, ono Angležino iz ene
najbolj čestitih hiš, ki si je dala vcepiti
strašno nalezljivo bolezen, da bi
zastopila z njo Napoleona, ki se je
rešil le vsled srečnega slučaja.

Vse to se je pripovedovalo v do-
stojni in izbrani obliki in samo včasih
se je dvignil kaj kak navdušen
vzklik, kakor opomin, kako lepo bi
bilo posnemati te sijajne zgleds.

Iz vsega pa je sledilo pravzaprav,
da je edina naloga ženske v tej solzni
dolini, da žrtvuje svojo osebo, kadar
je kolikšjak potrebno in da je ustvar-
jena sploh le zato, da se morejo za-
bavati poživljenjski vojskači ž njo.

Redovnici sta bili globoko vtoplejeni
v svoje misli, kakor da ne slišita od
vsega tega ničesar. "Debeluška" je
molčala.

Potem so jo pustili vse popoldne,
naj premišljuje o tem. Samo, da so
vedno rajši izpuščali besedico "go-
spodična", če je kdo izpregovoril ž
njo, ne da bi sami vedeli zakaj, kakor
bi jo bili hoteli spraviti zopet na klin
niže na lestvi spoštovanja, na kateri
je bila povzpela ter ji dati občutiti
njeno sramotno preteklost.

Kakor vsak večer, se je prikazal
gospod Follenvie tudi nocoj ravno v
hipu, ko je prišla juha na mizo ter je
stavil svoje že navadno vprašanje:
"Pruski oficir vpraša gospodično Eli-
zabeto, ali se je že premislila?"
"Ne, gospod!" je odgovorila "De-
beluška" trdo.

Obed se je pričel; in zdaj se je na-
enkrat pokazalo, da med zarotniki
vendar še ni vse prav v redu. Loi-
seau je bečklil po vrsti troje neum-

nost. Vsak si je napenjal možgane,
da bi našel novih lepih primer, a za-
mal. Tu pa se je obrnila grofinja,
grofja res nehoti in le, ker je hotela
izkazati tudi svetim stvarim svoje
spoštovanje, k starejši redovnici ter
jo je prosila, naj pove kak junaški
zgled iz življenja svetnikov. Vedela
je, da se je zgodilo tudi v cerkveni
zgodovini marsikaj, kar bi človek dan-
danasnji obsojal, a da je že davno
vse odpuščeno in pozabljeno, če je
šlo za čast božjo in v korist svojega
bližnjega.

(Dalje prihodnjič.)

POZOR!



Rojakom priporočam svojo trgo-
vino z urami, veri-
čnimi in z drugo
zlatino. Imam tu-
di vsakovrstne pra-
tane z jednotlivim
znakom, privezke
in t. d.
Selaj potujem z
blagom po državah Ohiho, W. Va. in Pa.
JOHN REBOL
box 68
GLENCOE, OHIO.

NARAVNA CALIFORNIJSKA VINA.



NA PRODAJ

Dobro črno in belo vino muškatele od
leta 1909 po 30 centov gal. recsing 35 c.
gal. Vino od leta 1908 črno in muškatele
po 40 c gal., recsing 45 c. gal. in staro
belo vino po 50 c. gal. Sladki mošt 24
steklenice \$5.-; drobnik po \$2.50 gal.
Vino pošiljamo po 28 in 50 gal. in po-
sodo dam zastoj.

S poštovanjem

STEPHEN JAKSE,

Contra Costa Co., Crockett, California

POZOR ROJAKI!



Podolgem času se
ni je ponudilo iz-
najti pravo Alpen
tinkuro in Pomado
proti izpadanju in
zarastanju las, kakor
se dosedaj na svetu
ni bilo, od katere
močnin in ženskimi
svosti in dolgi laže
resnično popolnoma
zrastejo in ne bodo
več izpadali, ter ne
oveli. Ravno tako
močnin v 6. tednih
krasni brki popol-
noma zrastejo. Reumatizma v rokah nogah in
krčkah v 8 dneh popolnoma ozdrani, kurja ošesa
bradavice, potne noge in ozeblina se popolnoma
odstranijo. Da je to resnica jamčim z \$500. Pišite
po cenik katerega pošljem zastonj.

JAKOB VAHČIČ,
P. O. Box 69
CLEVELAND, O

Samo

\$2.25

veljajo trije zvezki

"VINNETOU"

Rdeči Gentleman

in šest zvezkov

V PADIŠAHOVEJ SENC.

Zvezki so obširni ter obseza vsak
nad 200 strani. Zabavno berilo za
odgnati dolg čas. Poštne prosto
dobiti pri:
SLOVENIC PUBLISHING CO.,
82 Cortlandt St., New York, N. Y.

Rojakom v Illinois na znanje.

Naš stalni in rojakom v Ameriki
deloma dobro poznani potnik in za-
stopnik naših listov,



MR. JANKO PLEŠKO

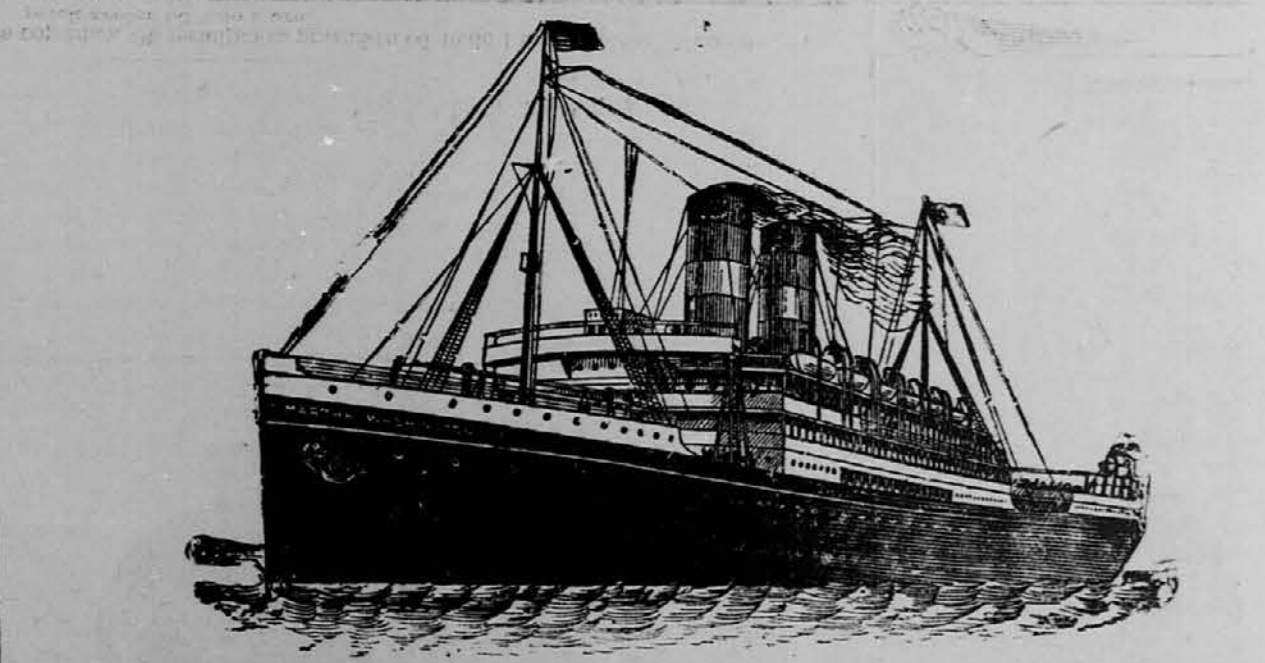
se mudi v državi Illinois, kjer bode ro-
jače obiskal. — Kakor v prejšnjih le-
tih, tako je tudi sedaj pooblaščen na-
birati naročnino za lista "Glas Naroda"
in "Hrvatski Svet". Uverjeni
smo, da ga bodo rojaki radi spre-
jeli in da mu bodo šli ravno tako na
roko, kakor v prejšnjih letih. Onim
pa, ktere obišče morda v prvič, ga kar
najtopleje priporočamo.
Upravištvo "Glasa Naroda".

Za vsakšno tujih oglasov ni odgo-
vorno ne upravištvo ne uredništvo.

Avstro - Amerikanska črta

[preje bratje Cosulich]

Najpripravnejša in najcenejša parobrodna črta za Slovence in Hrvate.



Novi parnik na dva vijaka "MARTHA WASHINGTON".

Regularna vožnja med New Yorkom, Trstom in Reko.

Cene vožnih listov iz New Yorka za III. razred so do:

TRSTA	35 00
LJUBLJANA	35 60
REKE	35 00
ZAGREBA	36 20
KARLOVOA	36 25

II. RAZRED do:

TRSTA ali REKE 50 00, 55 00, 60 00

PHILIPS BROS. & CO., Gen. Agents, 2 Washington St., New York